

# Prüfungsordnung über die Berufsprüfung für Sportartenlehrerinnen und -lehrer

Änderung vom **04. JULI 2018**

---

Die Trägerschaft,

gestützt auf Artikel 28 Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Berufsbildung vom 13. Dezember 2002<sup>1</sup>,

*beschliesst:*

I

Die Prüfungsordnung vom 24. November 2014 über die Berufsprüfung für Sportartenlehrerinnen und -lehrer wird wie folgt geändert:

## **Titel**

*Die Prüfungsordnung über die Berufsprüfung für Sportartenlehrerinnen und -lehrer wird mit den folgenden Fachrichtungen ergänzt:*

- *Mountainbikelehrerin / Mountainbikelehrer*
- *Triathlonlehrerin / Triathlonlehrer*

2.11 Alle Aufgaben (...) aus minimal 13 und maximal 19 Mitgliedern (...).

7.12 Die Fachausweisinhaberinnen und -inhaber sind berechtigt, folgenden geschützten Titel zu führen:

a) Bootsfahren (bisher)

- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Boat Driving Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

b) Judo (bisher)

- (...)

---

<sup>1</sup> SR 412.10

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Judo Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

c) Ju-Jitsu (bisher)

- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Ju-Jitsu Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

d) Karate (bisher)

- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Karate Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

e) Klettern (bisher)

- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Climbing Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

f) Segeln (bisher)

- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Sailing Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

g) Tennis (bisher)

- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Tennis Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

h) Golf (bisher)

- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Golf Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

- i) Windsurfen (bisher)  
- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Windsurf Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

- j) Schwimmsport (bisher)  
- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Swimming Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

- k) Kanu (bisher)  
- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Canoe Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

- l) Paartanz (bisher)  
- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Dancing Instructor for couples, Federal Diploma of Higher Education**

- m) Eislaufen (bisher)  
- (...)

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Ice Skating Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

- n) Mountainbike (neu)
- **Mountainbikelehrerin mit eidgenössischem Fachausweis**
  - **Mountainbikelehrer mit eidgenössischem Fachausweis**
  - **Professeure de vélo tout-terrain avec brevet fédéral**
  - **Professeur de vélo tout-terrain avec brevet fédéral**
  - **Maestra di mountain bike con attestato professionale**
  - **Maestro di mountain bike con attestato professionale**

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Mountain Bike Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

o) Triathlon (neu)

- **Triathlonlehrerin mit eidgenössischem Fachausweis**
- **Triathlonlehrer mit eidgenössischem Fachausweis**
- **Professeure de triathlon avec brevet fédéral**
- **Professeur de triathlon avec brevet fédéral**
- **Maestra di triathlon con attestato professionale**
- **Maestro di triathlon con attestato professionale**

Die englische Übersetzung lautet:

**Certified Triathlon Instructor, Federal Diploma of Higher Education**

II

Diese Änderung tritt mit der Genehmigung durch das Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI in Kraft.

Rosshäusern/Engelberg, 7.6.2018

Trägerschaft sportartenlehrer.ch



Andreas Santschi, Vizepräsident



Thomas Meierhofer, Geschäftsführer

Diese Änderung wird genehmigt.

Bern, **04 JULI 2018**

Staatssekretariat für Bildung,  
Forschung und Innovation SBFI



Rémy Hübschi  
Leiter Abteilung Berufs- und Weiterbildung